

#### AVVERTENZE- Guida all'installazione

Effettuare i collegamenti dell'impianto e assicurarsi che il jumper "local inhibition" J1 sia inserito prima di collegare la batteria all'alimentatore. Collegare la batteria all'alimentatore rispettando la polarità. Posizionare la batteria lontano da fonti di calore e dall'alimentatore. La batteria è operativa dopo 30 ore di ricarica, dopo 4 anni o 500 cicli di vita sostituire e smaltire negli appositi contenitori. Dare tensione all'impianto e togliere il ponticello "local inhibition" J1 per attivare l'apparecchio. Effettuare periodicamente (ogni tre mesi) un ciclo di scarica e ricarica della batteria per ottenere la massima efficienza e durata del sistema. Prova dell'impianto tramite il pulsante test. Prima di ogni operazione di manutenzione inserire il jumper "local inhibition" e disinserire tutte le alimentazioni, compresa la batteria.

#### COLLEGAMENTI

1-2 Ingresso rete per carica batteria, soglia di intervento secondo EN60598-2-22. La tensione deve essere sempre presente.  
3 - 4 Carico Led, massimo 60W. Durante il funzionamento in emergenza circa 42% del flusso nominale a scendere fino al 10% dopo 3h indipendente dalla potenza del carico.  
5 - 6 Alimentazione del carico in funzionamento normale : 24V dall'alimentatore.  
Rest Mode: Permette sia lo spegnimento che la riaccensione delle lampade durante il funzionamento in emergenza. Al rientro della tensione di rete il sistema si predisporrà ad un nuovo intervento in emergenza.

#### INSTALLATION ADVICES

Make all system connections and insert the jumper "local inhibition" before any battery is connected.  
Connect then the battery to the driver respecting polarity. Place battery away from heat sources and also from the driver.  
Battery is ready for use after 30 hours charge. Battery replacement after 4 years or 500 life cycles.  
For system operation give tension and remove the "local inhibition" jumper J1.  
Make periodically (every three months) a discharge and recharge cycle of the battery to get the max. system efficiency and life duration.  
System check by the test push indicated.  
Before making any maintenance to the system, insert the "local inhibition" jumper J1 and disconnect main power and battery as well.

#### CONNECTIONS

1-2 main input for battery charger. Activation threshold according to standard EN60598-2-22. Tension always on.  
3- 4 Led load: max 60W. In emergency mode consider 42% of the nominal power down to 10% after 3 hours operation, no matter the load connected.  
5 -6 In standard operation load is powered by 24V driver.  
Rest mode: For switch off and switch on again the lamps while functioning in emergency mode. When main tension is back again, the system will set itself up for a new emergency intervention.

#### INSTALLATIONSANWEISUNGEN

Alle Systemverbindungen stellen und den Jumper J1 "lokale Hemmung" stecken, bevor eine Batterie angeschlossen ist.  
Batterie an den Treiber mit Achtung auf die Polarität anschliessen. Batterie weg von Wärmequellen und auch von dem Treiber legen.  
Batterie ist fertig zur Verwendung nach einer 30 Stunden Ladung. Batteriewechsel nach 4 Jahren Betrieb oder 500 Lebenszyklen.  
Für den Systembetrieb Spannung geben und den Jumper J1 "lokale Hemmung" entfernen.  
Ein Entladung und Wiederaufladungszyklus regelmäßig (jede drei Monaten), um das max. Systemeffizienz und Lebensdauer zu haben.  
Systemcheck durch den angegebenen Tasteranschluß.  
Vor jeder Wartung an das System den Jumper J1 einsetzen und Hauptspeisung trennen, auch die Batterie.

#### ANSCHLÜSSE

1-2 Haupteingang für Ladegerät. Eintretungsschwelle gemäß der Norme EN60598-2-22. Spannung immer an.  
3- 4 Led-Ausgangsleistung: max 60W. In Notbeleuchtung von 42% bis zum 10% von dem angegebene Flux nach 3 Betriebsstunden, unabhängig vom Load.  
5 -6 Hauptversorgung für Standardbetrieb. Auf diese Linie gibt es die Möglichkeit, einen Schalter anzuschliessen, um den Last bei Standardbetrieb an oder auszuschalten.  
Rest mode: für Aus und Wiederanschaltung der Leuchten beim Notbetrieb. Wenn Hauptspeisung ist wieder da, ist das System noch fertig für einen neuen Notfallintervention.

#### NOTICE D'INSTALLATION

Effectuer les branchements de l'installation et s'assurer que le jumper "local inhibition" J1 soit inséré avant de connecter la batterie à l'alimentation.  
Brancher la batterie à l'alimentation en respectant la polarité. Positionner la batterie loin d'une source de chaleur et de l'alimentation.  
La batterie est opérationnelle 30 heures après la mise en charge; la changer et la recycler (conteneurs appropriés) après 4 ans d'utilisations ou 500 cycles de vie.

Mettre l'alimentation sous tension et ôter le jumper "local inhibition" J1 avant de brancher l'appareil.  
Pour une efficacité maximale et une durée de vie plus longue du système, effectuer tous les trois mois un cycle de déchargement-chargement de la batterie.  
Test de l'installation par le bouton-poussoir.  
Avant chaque opération de maintenance, insérer le jumper "local inhibition" et débrancher toutes les alimentations, y compris la batterie.

#### BRANCHEMENTS

1-2 Entrée du réseau pour charger la batterie, seuil d'intervention conformément à la norme EN60598-2-22. La tension doit toujours être présente.  
3-4 Charge Led, max 60W. En mode urgence environ 42% du flux nominal à descendre jusqu'à 10% après 3h indépendamment de la puissance de la charge.  
5-6 Alimentation de la charge en fonctionnement mode normal; 24V de l'alimentation.

Rest Mode: permet l'extinction et l'allumage des ampoules pendant le fonctionnement en mode urgence. Au retour de la tension de réseau le système se repositionnera pour une éventuelle autre urgence.

#### GUÍA DE INSTALACIÓN

Realice todas las conexiones del sistema e inserte el puente "inhibición local J1" ANTES de conectar la batería.  
Conectar la batería al driver respetando la polaridad. Coloque la batería lejos de fuentes de calor y también de otros drivers.  
La batería estará lista para ser utilizada tras 30 horas de carga. Reemplace la batería tras 4 años o 500 ciclos de recarga.  
Para operar el sistema, conecte la tensión y quite el puente "inhibición local" J1.  
Realice periódicamente (cada 3 meses) un ciclo de descarga y recarga de la batería para obtener la máxima eficiencia y vida útil del sistema.  
Verificación del sistema mediante el pulsador test indicado.  
Antes de realizar cualquier mantenimiento en el sistema, inserte el puente "inhibición local" J1 y desconecte la tensión y la batería.

#### CONEXIONES DEL BLOQUE TERMINAL

1-2 Entrada principal para el cargador de batería. Umbral de activación de acuerdo al estándar EN60598-2-22. La tensión debe estar conectada.  
3-4 En modo de emergencia 42% de la potencia nominal, bajando al 10% tras 3 horas de operación con independencia de la carga conectada.  
5-6 Alimentación principal en operación estándar: 24V desde el alimentador.  
Modo Descanso: Para apagar y encender de nuevo las lámparas mientras se encuentran funcionando en modo emergencia. Cuando retorna la tensión principal, el sistema se restablecerá para una nueva intervención de emergencia.

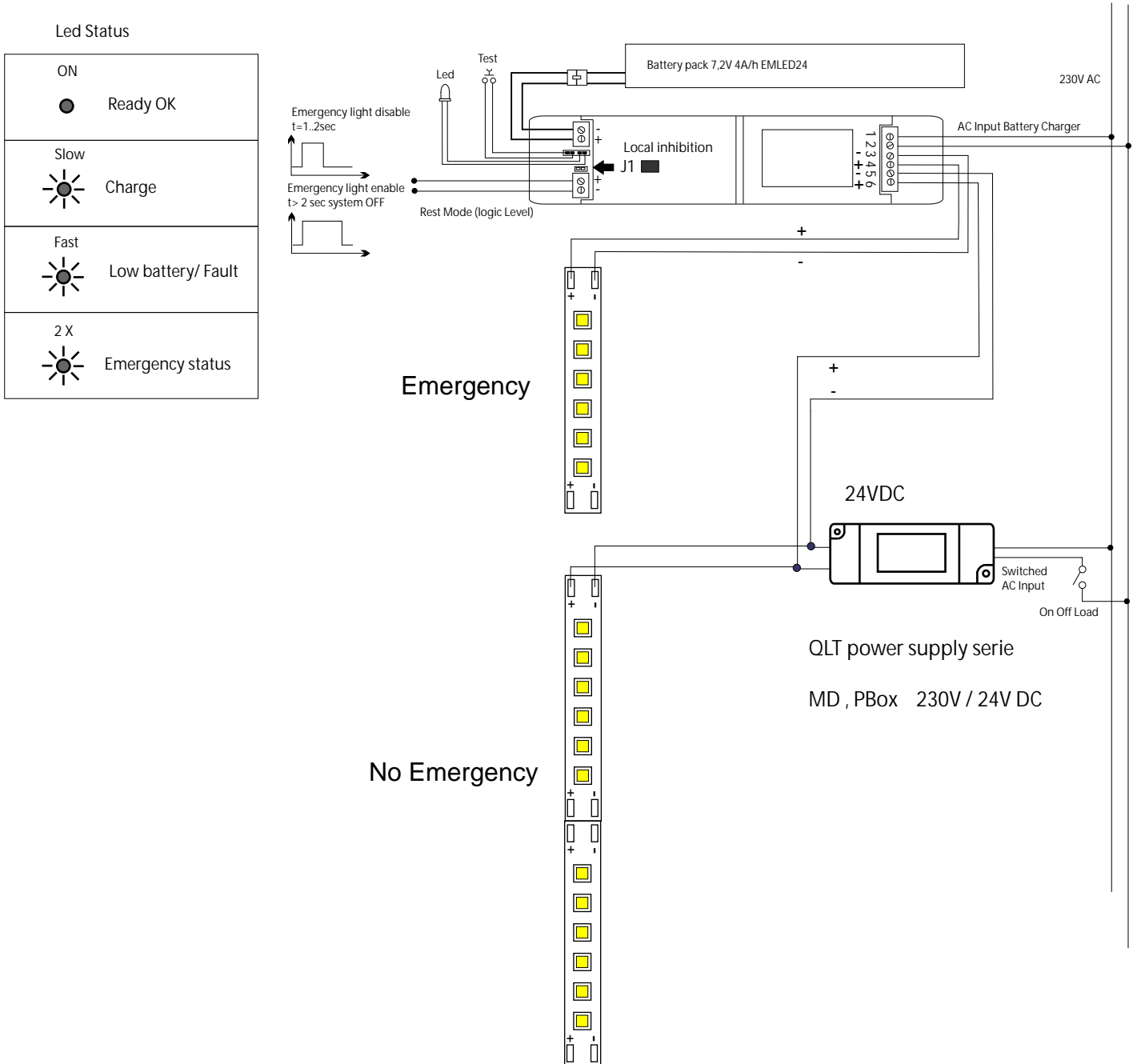
**Attenzione:** Collegare la batteria a impianto spento e ponticello J1 inserito. Togliere il ponticello per la messa in servizio a impianto completato

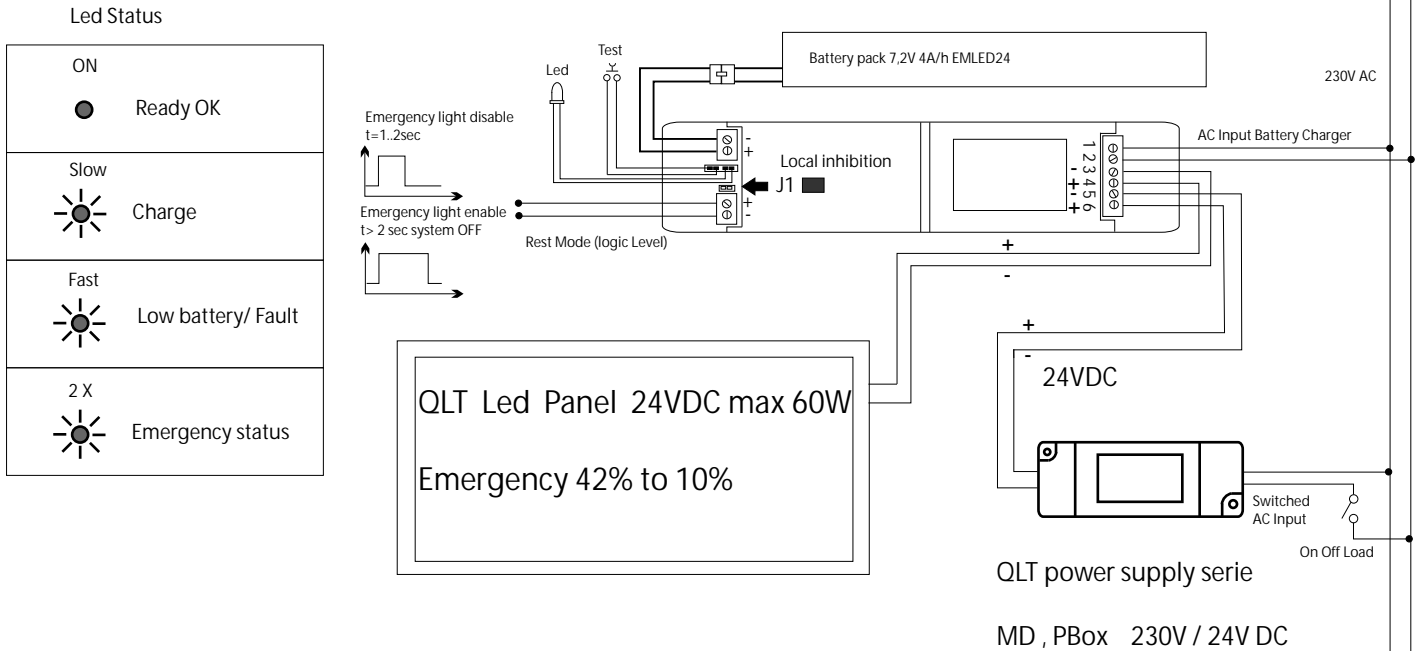
**Warning:** connect the battery when the system is switched off and the jumper J1 is inserted. Once the system is completed, then remove the jumper for operation

**Achtung:** Batterie anschliessen, wenn System ausgeschaltet ist und Jumper J1 eingesetzt ist. Wenn das System fertig ist, für Betrieb Jumper losschliessen.

**Attention:** brancher la batterie après avoir mis l'installations hors tension et avec le jumper J1 inséré. Ôter le jumper pour la mise en service lorsque l'installation est complète.

**Advertencia:** conectar la batería cuando el sistema esté apagado y el puente J1 está insertado. Cuando se complete la instalación, quite el puente para operación normal.





**Attenzione:** Collegare la batteria a impianto spento e ponticello J1 inserito. Togliere il ponticello per la messa in servizio a impianto completato

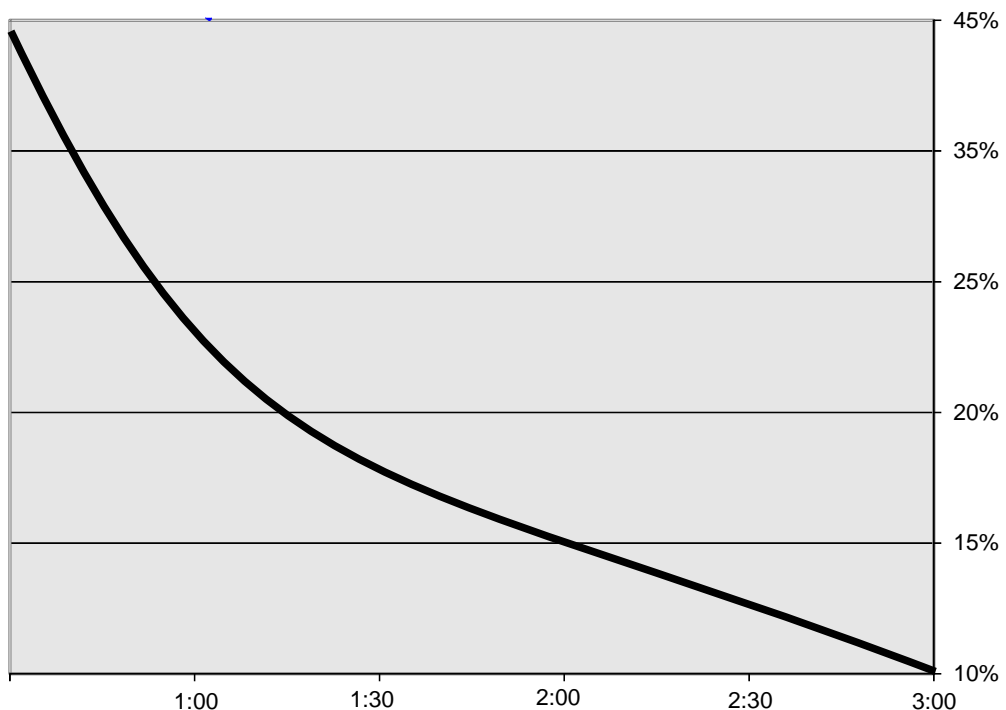
**Warning:** connect the battery when the system is switched off and the jumper J1 is inserted. Once the system is completed, then remove the jumper for operation

**Achtung:** Batterie anschliessen, wenn System ausgeschaltet ist und Jumper J1 eingesetzt ist. Wenn das System fertig ist, für Betrieb Jumper losschliessen.

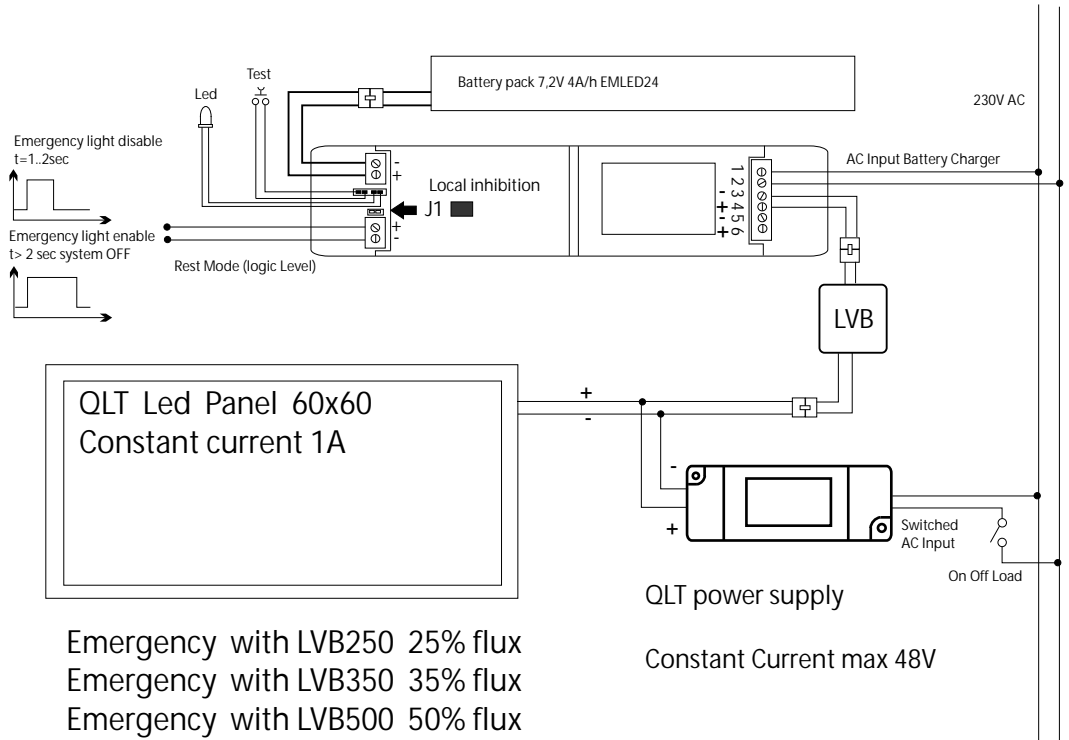
**Attention:** brancher la batterie après avoir mis l'installations hors tension et avec le jumper J1 inséré. Ôter le jumper pour la mise en service lorsque l'installation est complète.

**Advertencia:** conectar la batería cuando el sistema esté apagado y el puente J1 está insertado. Cuando se complete la instalación, quite el puente para operación normal.

**Output flux vs. Discharge Time Led Panel 60x60 24VDC 42W**



Led Status	
ON	Ready OK
Slow	Charge
Fast	Low battery/ Fault
2 X	Emergency status



**Attenzione:** Collegare la batteria a impianto spento e ponticello J1 inserito. Togliere il ponticello per la messa in servizio a impianto completato

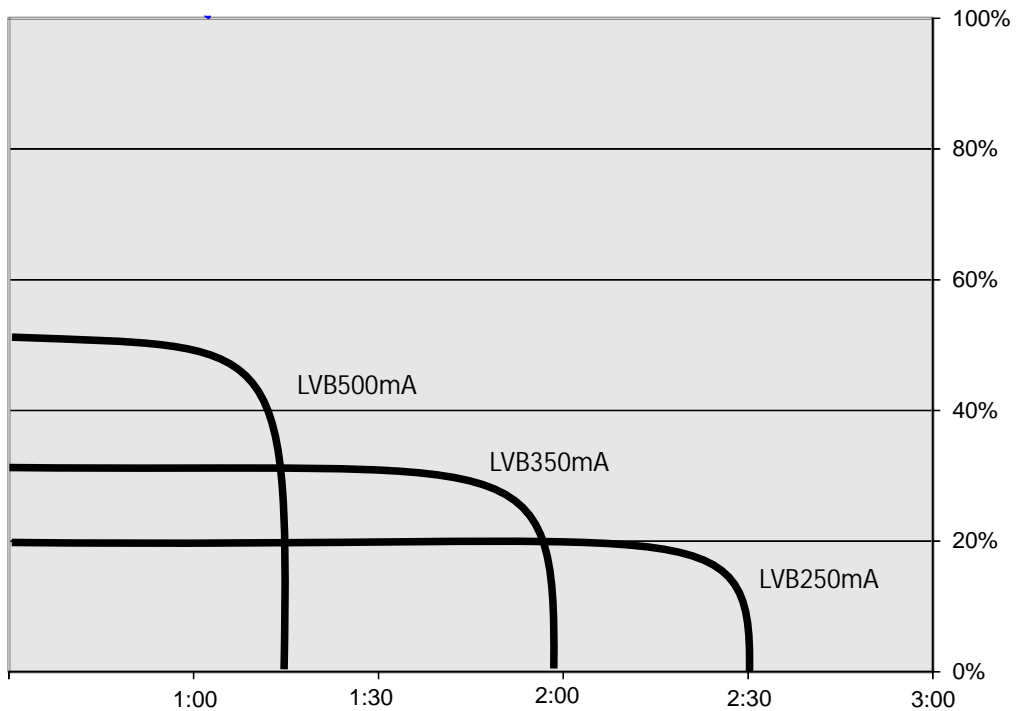
**Warning:** connect the battery when the system is switched off and the jumper J1 is inserted. Once the system is completed, then remove the jumper for operation

**Achtung:** Batterie anschliessen, wenn System ausgeschaltet ist und Jumper J1 eingesetzt ist. Wenn das System fertig ist, für Betrieb Jumper losschliessen.

**Attention:** brancher la batterie après avoir mis l'installations hors tension et avec le jumper J1 inséré. Ôter le jumper pour la mise en service lorsque l'installation est complète.

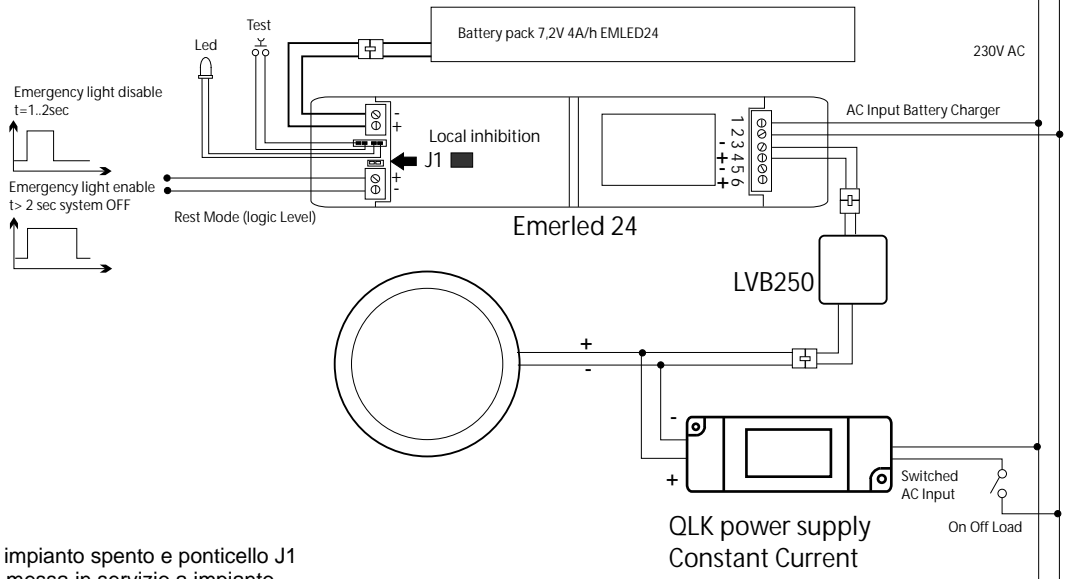
**Advertencia:** conectar la batería cuando el sistema esté apagado y el puente J1 está insertado. Cuando se complete la instalación, quite el puente para operación normal.

**Output flux vs. Discharge Time Led panel 60x60 1A 40W**



# Emerled 24 with LVB250

Led Status	
ON	Ready OK
Slow	Charge
Fast	Low battery/ Fault
2 X	Emergency status



**Attenzione:** Collegare la batteria a impianto spento e ponticello J1 inserito. Togliere il ponticello per la messa in servizio a impianto completato

**Warning:** connect the battery when the system is switched off and the jumper J1 is inserted. Once the system is completed, then remove the jumper for operation

**Achtung:** Batterie anschliessen, wenn System ausgeschaltet ist und Jumper J1 eingesetzt ist. Wenn das System fertig ist, für Betrieb Jumper losschliessen.

**Attention:** brancher la batterie après avoir mis l'installations hors tension et avec le jumper J1 inséré. Ôter le jumper pour la mise en service lorsque l'installation est complète.

**Advertencia:** conectar la batería cuando el sistema esté apagado y el puente J1 está insertado. Cuando se complete la instalación, quite el puente para operación normal.

- QLK Opera Large
  - QLK Karma Large
  - QLK Bud 210
  - Orion 190
- QLK 2  
-----
- 
- QLK Opera Small
  - QLK Karma Small
  - QLK Bud 98/116/142
  - Zeuss 165
- QLK 1  
—————

**Output flux vs. Discharge Time QLK see list**

